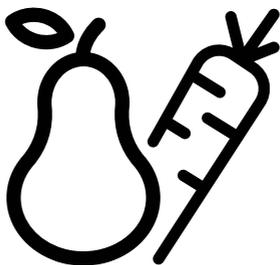


# beko

**Buzdolabı**  
Kullanma Kılavuzu

**Хладилник**  
Ръководство за употреба



TSE1284N

CE

TR / BG

58 4198 0000/AB  
6/6

## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Modern tesislerde üretilen ve titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilen üründen en iyi verimi almanızı istiyoruz.

### **Kullanma kılavuzu ürünü hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olur.**

- Güvenlikle ilgili talimatlara mutlaka uyun.
- Daha sonra ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.
- Ürünle birlikte verilen diğer belgeleri de okuyun.
- Üretici ürün üzerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın.

### **Semboller ve açıklamaları**

#### **Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:**

	Önemli bilgiler veya faydalı ipuçları.
	Can ve mal tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.

## **1 Güvenlik ve Çevre Talimatları 3**

- 1.1. Genel Güvenlik . . . . . 3
- 1.1.1 HC Uyarısı . . . . . 5
- 1.1.2 Su Pınarlı Modeller İçin . . . . . 6
- 1.2. Kullanım Amacı . . . . . 6
- 1.3. Çocuk Güvenliği . . . . . 7
- 1.4. AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması . . . . . 7
- 1.5. Ambalaj Bilgisi . . . . . 7

## **2 Buzdolabınız 8**

## **3 Kurulum 9**

- 3.1. Kurulum İçin Doğru Yer . . . . . 9
- 3.2. Elektrik Bağlantısı . . . . . 9
- 3.3. Ayakların Ayarlanması . . . . . 9

## **4 Ön hazırlık 10**

- 4.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler . . 10
- 4.2. İlık kullanım . . . . . 10

## **5 Soğutucunuzun/dondurucunuzun kullanımı 11**

- Yiyeceklerin dondurulması . . . . . 11
- Buz küpleri üretimi . . . . . 12
- Cihazınızın buzlarının çözülmesi . . . . . 12
- Soğutma . . . . . 12
- Gıda saklama . . . . . 12
- Cihazınızın buzlarının çözülmesi . . . . . 13
- Aydınlatma Lambasının değiştirilmesi . . . . . 13

## **6 Bakım ve temizlik 14**

- 6.1. Kötü Kokuların Önlenmesi . . . . . 14
- 6.2. Plastik Yüzeylerin Korunması . . . . . 14

## **7 Sorun Giderme 15**

## **8 Tüketici hizmetleri 18**

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar riskini ortadan kaldıracak gerekli güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde ürün her türlü garanti kapsamından çıkacaktır.

### Kullanım amacı

	<b>UYARI:</b> Cihaz muhafazasındayken veya yerleştirildiğinde havalandırma deliklerinin kapanmadığından emin olun.
	<b>UYARI:</b> Buz çözme işlemini hızlandırmak amacıyla üretici tarafından yapılan öneriler dışında herhangi bir mekanik cihaz veya başka bir cihaz kullanmayın.
	<b>UYARI:</b> Soğutucu akışken devresine hasar vermeyin.
	<b>UYARI:</b> Cihazın yiyecek saklama bölümleri içinde üretici tarafından önerilmeyen elektrikli cihazlar kullanmayın.

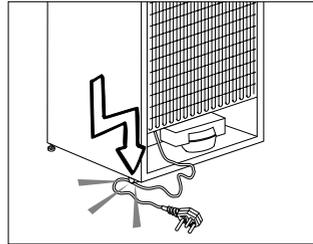
- Mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağında kullanılmak üzere;

- Çiftlik evlerinde ve otellerde, motellerde ve konaklama yapılan diğer ortamlarda müşteriler tarafından kullanılmak üzere.

- pansiyon türü ortamlarda;  
- yemek hizmeti ve perakendeci olmayan benzer uygulamalarda.

### 1.1. Genel Güvenlik

- Bu ürün, fiziksel, duyuusal, zihinsel engelleri bulunan; tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişilerin ve çocukların kullanımına uygun değildir. Cihazın bu kişilerce kullanımı ancak bu kişilerin güvenliğinden sorumlu



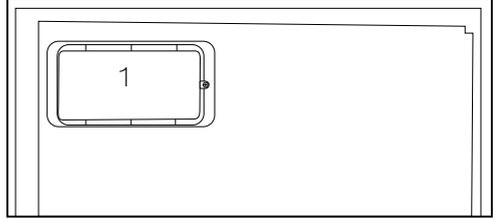
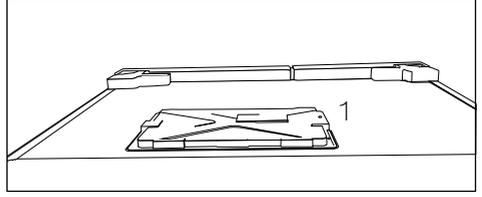
Bu cihaz evde veya aşağıdaki benzer uygulamalar için kullanılmak üzere tasarlanmıştır

birinin gözetimi altında gerekli talimatların verilmesi durumunda uygundur.

## Güvenlik ve çevre talimatları

Çocukların cihaz ile oynaması sakıncalıdır.

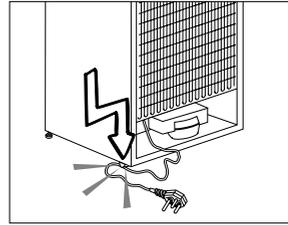
- Çalışırken arıza yapması durumunda ürünü fişten çekin.
- Ürünün fişini prizden çektikten sonra, fişi tekrar takmak için en az 5 dakika bekleyin.
- Ürün kullanımda değilse fişini çekin.
- Fişe ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın! Fişi çekmek için kablosundan tutmayın, her zaman fişten tutarak çekin.
- Priz gevşekse buzdolabının fişini prize takmayın.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürünün fişini prizden çekin.
- Ürün uzun süre kullanılmayacaksa fişini elektrik prizinden çekin ve içindeki yiyecekleri çıkarın.
- Ürününüzün üst veya arka bölümünde bulunan ve içinde elektronik kartların bulunduğu bölme (elektronik kart kutusu kapağı) (1) açıkken ürün kesinlikle kullanılmamalıdır.



- Buzdolabındaki temizleme ve eritme işlemi için kesinlikle buhar veya buharlı temizlik malzemeleri kullanmayın. Buhar, buzdolabındaki elektrikli bölgelere temas ederek kısa devre veya elektrik çarpmasına neden olur!
- Ürünü üzerine su püskürterek veya su dökerek kesinlikle yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- Elektrik çarpma riski olduğu için ürün arızalı iken kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Yetkili servisle iletişime geçmeden herhangi bir işlem yapmayın.

## Güvenlik ve çevre talimatları

- Ürünü, topraklı bir prize bağlayın. Topraklama tesisatı uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Ürününüzde led tipi aydınlatma var ise;değiştirileceği zaman veya herhangi bir sorunda yetkili servisi çağırınız.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Elinize yapışabilirler!
- Şişe ve kutulardaki sıvı içecekleri dondurucu bölümüne koymayın. Patlayabilirler!
- İçecekleri, ağızları sıkı bir şekilde kapalı ve dik olarak yerleştirin.
- Yangın veya patlama riski olduğu için, ürünün yakınında yanıcı spreyler püskürtmeyin.
- Yanıcı ve yanıcı gaz içeren ürünleri (sprey vb.) ve patlayıcı maddeleri buzdolabında saklamayın.
- Ürünün üstüne içi sıvı dolu kaplar koymayın. Elektrikli bir parçanın üzerine su sıçrarsa elektrik çarpması ve yangın riski ortaya çıkar.
- Ürünü yağmur, kar, güneş ve rüzgâra maruz bırakmak elektrik güvenliği açısından tehlikelidir.Ürününüzün yerini değiştirirken kapı sapından tutarak çekmeyin. Sap yerinden çıkabilir.
- Ürünün içinde bulunan hareketli aksamalara elinizi veya vücudunuzun herhangi bir kısmını sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Buzdolabındaki kapı ve çekmece gibi kısımları kesinlikle destek veya basamak olarak kullanmayın. Ürünün devrilmesine veya aksamalarının zarar görmesine neden olursunuz.
- Şebeke kablosunun ezilmemesine dikkat edin.



### 1.1.1 HC Uyarısı

Ürün R600a gazı içeren soğutma sistemine sahipse kullanım ve taşıma sırasında soğutma sisteminin ve

## Güvenlik ve çevre talimatları

boruların zarar görmemesine dikkat edin. Bu gaz yanıcıdır. Soğutma sistemi zarar görmüşse, ürünü, sistemin alev almasına neden olabilecek potansiyel kaynaklardan uzak tutun ve ürünün bulunduğu odayı hemen havalandırın.



Ürünün hangi gazla üretildiği bilgisi ürünün sol iç kısmındaki etikette yer alır.

### 1.1.2 Su Pınarlı Modeller için

- Soğuk su girişi için basınç maksimum 90 PSi (6.2 bar) olmalıdır. Eğer su basıncınız 80PSi (5,5 bar) değerini aşıyor ise şebeke sisteminizde basınç limitleme valfi kullanınız. Eğer su basıncınızı nasıl kontrol edeceğinizi bilmiyorsanız profesyonel tesisatçılardan yardım alınız.
- Eğer tesisatınızda su darbesi etkisi görülme riski varsa tesisatınızda mutlaka su darbesi önleyici ekipman kullanınız. Eğer su darbesinin yokluğundan emin değilseniz profesyonel tesisatçılardan yardım alınız.

- Sıcak su girişine montaj yapmayınız. Hortumların donma riskine karşı önlem alınız. Su sıcaklığı çalışma aralığı minimum 33°F (0.6°C) , maksimum 100°F (38°C) olmalıdır.
- Yalnızca içme suyu kullanın.

### 1.2. Kullanım Amacı

- Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.
- Ürün, yalnızca yiyecek ve içecek saklanması için kullanılmalıdır.
- Hassas sıcaklık kontrolü gerektiren ürünleri (aşı, ısıya duyarlı ilaç, tıbbi malzemeler vb.) buzdolabında saklamayın.
- Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.
- Ürünün satın alma tarihinden itibaren 10 yıl boyunca orjinal yedek parçalar sağlanacaktır.

### 1.3. Çocuk Güvenliği

- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olduğundan ulaşamayacakları bir yerde bulunmalıdır.
- Çocukların ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- Ürünün kapısında kilit varsa, anahtar çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edilmelidir.

### 1.4. AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur.



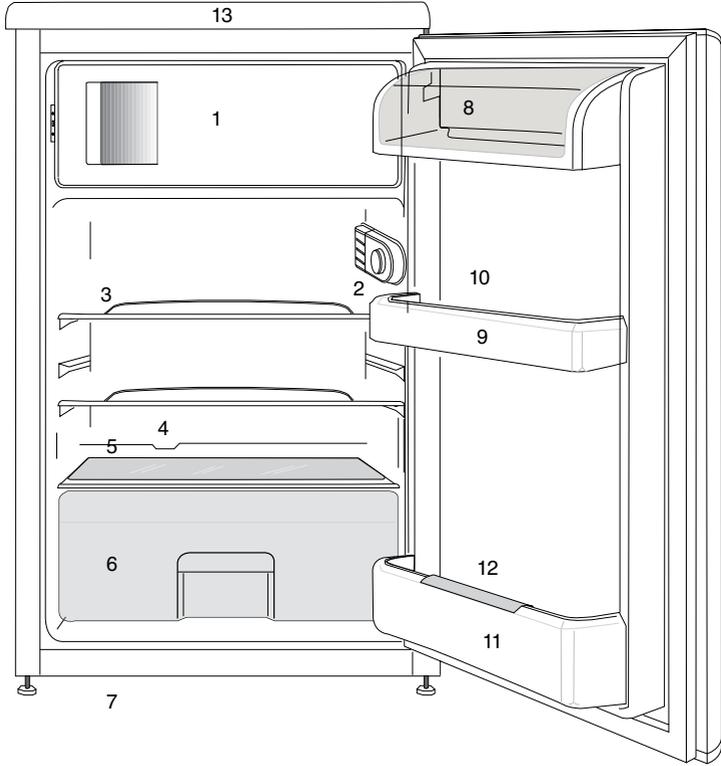
Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle ürünü, kullanım ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir

toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetimden öğrenebilirsiniz. Kullanılmış ürünleri geri dönüşüme vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olabilirsiniz. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kapıda kilit varsa çalışmaz duruma getirin.

### 1.5. Ambalaj Bilgisi

- Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel yönetiminin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 2 Buzdolabınız



1. a.) Dondurucu bölüm ve buzluk ( \* \* \* \* \* modellerde b.)Dondurulmuş yiyecek ve buzluk ( \* \* \* \* \* modellerde )
2. Aydınlatma Lambası ve Sıcaklık Ayar Düğmesi
3. Hareketli Raflar
4. Buz çözme suyu toplama kanalı-Tahliye borusu
5. Sebzelik örtüsü
6. Sebzelik

7. Ayarlı Ayaklar
8. Tereyağ peynir bölmeleri
9. Kapı Rafı
10. Yumurtalık
11. Şişe rafı
12. Şişe Tutucu
13. Üst tabla



Bu kullanma kılavuzunda yer alan şekiller örnek olarak verilmiş olup ürününüzle birebir aynı olmayabilir. Satın almış olduğunuz üründe ilgili parçalar yoksa, şekil başka modeller için geçerlidir.

### 3.1. Kurulum İçin Doğru Yer

Ürünün kurulumu için Yetkili Servisi arayın. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı ve su tesisatının uygun olmasına dikkat edin. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

	<b>UYARI:</b> Yetkili olmayan kişilerce yapılan işlemlerin neden olabileceği zararlardan üretici firma sorumlu değildir.
	<b>UYARI:</b> Kurulum esnasında ürünün elektrik fişi prize takılı olmamalıdır. Aksi halde ölümlü ya da ciddi yaralanma tehlikesi vardır!
	<b>UYARI:</b> : Ürünün yerleştirileceği odanın kapı aralığı, ürünün geçemeyeceği kadar darsa odanın kapısını çıkarıp ürünü yan çevirerek geçirin; olmuyorsa yetkili servisi arayın.

- Sarsıntıları önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.
- Ürünü ocak, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 30 cm, elektrikli fırınlardan en az 5 cm uzağa kurun.
- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli yerde bulundurmayın.
- Ürünün verimli çalışabilmesi için çevresinde uygun bir hava dolaşımı olmalıdır. Ürünü duvara girintili bir yere yerleştirilecekseniz tavanla ve yan duvarlarla arasında en az 5 cm boşluk olmasına dikkat edin.

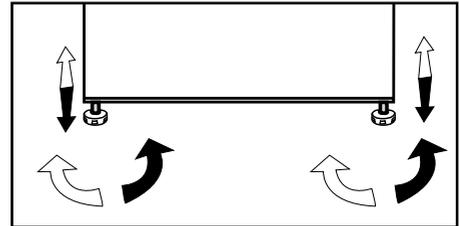
### 3.2. Elektrik Bağlantısı

	<b>UYARI</b> Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.
	<b>UYARI</b> Hasar görmüş elektrik kablosu Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.
	İki soğutucu yan yana yerleştiriliyorsa aralarında en az 4 cm boşluk bırakılmalıdır.

- Ürünün ulusal yönetmeliklere uygun topraklama ve elektrik bağlantısı yapılmadan kullanılması halinde ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Elektrik kablosunun fişi, kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Buzdolabınız ile duvar prizi arasında uzatma kablolu veya kablolu çoklu grup priz kullanmayınız.

### 3.3. Ayakların Ayarlanması

Ürün, yerleştirdiğiniz yerde dengesiz duruyorsa öndeki ayaklarınızı sağa veya sola döndürerek ayarlayın.



### 4.1. Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler



Ürünün elektronik enerji tasarruf sistemlerine bağlanması, ürüne zarar verebileceği için sakıncalıdır.

- Ürünün kapılarını uzun süre açık tutmayın.
- Ürüne sıcak yiyecek ya da içecek koymayın.
- Ürünü aşırı doldurmayın. İçerideki hava akımı engellendiğinde soğutma kapasitesi düşer.
- Yiyeceklerinizi ürüne kapalı kaplarda koyun.
- Dondurulmuş yiyecekleri soğutucu bölmede çözdürmeniz, hem enerji tasarrufu sağlayacak hem de yiyeceğin kalitesini koruyacaktır.
- Enerji tasarrufu sağlamak ve gıdaları daha iyi ortamda korumak ve için soğutma bölgesindeki çekmeceler kullanılarak gıdalar saklanmalıdır.
- Dondurucu bölme yer alan sıcaklık sensörü ile gıda paketlerinin doğrudan teması engellenmelidir. Sensör ile temas olması halinde cihazın enerji tüketiminde artış görülebilir.

### 4.2. İlk kullanım

Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce, “Güvenlik ve çevre talimatları” ve “Kurulum” bölümündeki talimatlara uygun hazırlıkların yapıldığından emin olun.

- Ürünü 6 saat boyunca yiyecek koymadan boş olarak çalıştırın ve kapısını çok gerekmedikçe açmayın.

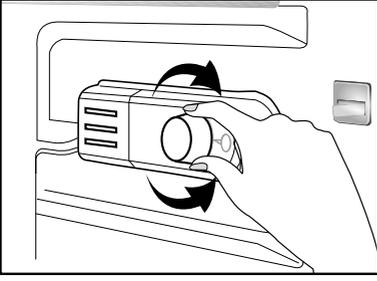


Kompresör çalışmaya başladığında bir ses duyacaksınız. Soğutma sistemi içerisindeki sıkışmış sıvı ve gazlar, kompresör çalışmıyor olsa da ses çıkarabilir ve bu normaldir.

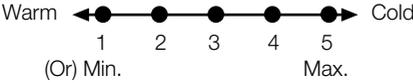


Ürünün ön kenarları sıcak olabilir. Bu normaldir. Bu alanlar, yoğuşmayı önlemek için ısınacak şekilde tasarlanmıştır.

## 5 Soğutucunuzun/dondurucunuzun kullanımı



Çalışma sıcaklığı, sıcaklık kontrolü ile ayarlanır.



**1 = En düşük soğutma ayarı (En sıcak ayar)**

**5 = En yüksek soğutma ayarı (En soğuk ayar)**  
(Veya)

**Min. = En düşük soğutma ayarı**  
**(En sıcak ayar)**

**Maks. = En yüksek soğutma ayarı**  
**(En soğuk ayar)**

Soğutucu bölmenin içindeki ortalama sıcaklık +4°C civarında olmalıdır.

**Tavsiye edilen termostat döner düğmesi konumu 4'tür. 10 °C gibi soğuk ortam koşullarında ise 1'e ayarlanması önerilir.**

Lütfen istenen sıcaklığa göre bir ayar seçin. Termostat düğmesini "0" konumuna getirerek cihazın çalışmasını durdurabilirsiniz.

Soğutma alanında farklı sıcaklıklar olacağını lütfen unutmayın.

En soğuk bölge, sebzelik kapağının üzerindeki sebze bölmesinin hemen üstündedir.

İç sıcaklık aynı zamanda ortam sıcaklığına, kapının ne sıklıkta açıldığında ve içinde saklanan gıda miktarına bağlıdır.

Kapağın sık açılması, iç sıcaklığın yükselmesine neden olur.

Bu nedenle, kapağı herhangi bir nedenle açtıktan sonra en kısa sürede kapatmanız tavsiye edilir.

### Yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölümü,  sembolü ile işaretlenmiştir.

Cihazı dondurulmuş gıdaları saklamanın yanında taze gıdaları dondurmak için de kullanabilirsiniz. Lütfen gıda ambalajında belirtilen tavsiyelere uyun.

#### • Dikkat

Sıvı donduğunda şişe patlayabileceği için gazlı içecekleri dondurmayın.

Renkli buz küpleri gibi donmuş ürünlerde dikkatli olun.

Gıdanın kalitesini korumak için dondurma işlemi en kısa sürede başlatılmalıdır.

#### • Dikkat

Dondurulmuş yiyecekleri daima yeni yerleştirilen yiyeceklerden ayrı tutun.

Sıcak yiyecekleri derin dondururken gıda tamamen donuncaya kadar soğutma kompresörü çalışmaz. Bu, soğutucu bölümünün geçici olarak aşırı şekilde soğumasına yol açar.

Kapattıktan hemen sonra dondurucu kapısı zor açılıyorsa endişelenmeyin. Bunun nedeni basınç farkıdır. Birkaç dakika içinde bu fark dengelenir ve kapı normal bir şekilde açılabilir.

Kapıyı kapattıktan sonra bir vakum sesi duyarsınız. Bu gayet normaldir.

## Ürünün kullanımı

### Buz küpleri üretimi

Buz kalıbını 3/4 oranında su ile doldurarak dondurucuya yerleştirin.

Su buza dönüştüğü zaman buz küplerini alabilirsiniz.

Buzları kazımak için kesinlikle bıçak ya da çatal gibi keskin nesnelere kullanmayın. Yaralanma riski vardır!

Bunun yerine buzların biraz erimesini bekleyin ve kısa süreyle tepsinin tabanını sıcak suya koyun.

### Cihazınızın buzlarının çözülmesi

Aşırı buz birikimi, ürününüzün performansını etkileyecektir.

Bu nedenle, ürünün buzunu yılda en az iki kez veya buzlanma miktarı 7 mm'yi aştığında çözmeniz önerilir.

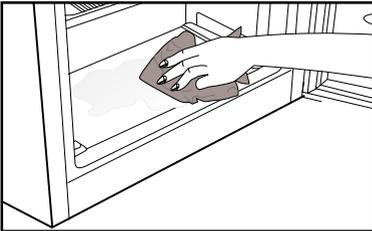
Ürününüzün buzunu içerisinde yiyecek yokken veya çok az yiyecek varken çözün.

Derin dondurulmuş yiyecekleri çıkartın. Derin dondurulmuş gıdaları birkaç kat kağıda veya battaniyeye sarıp soğuk bir yerde saklayın.

Buz çözme işlemi başlatmak için ürünün fişini çekin veya sigortayı kapatın.

Ürünün aksesuarlarını (raf, çekmece vb.) çıkartın ve eriyen suyu uygun bir kaba alın.

Gerekirse dondurucu bölmesindeki  ve donmuş gıda bölmesindeki  eriyen suyu almak için sünger veya yumuşak bir bez kullanın



Buz çözme işlemi sırasında kapıyı açık tutun. Buz çözme işlemi hızlandırmak için, cihazın içine ılık su dolu kaplar yerleştirin.

Buzlu temizlemek için asla elektrikli aletler, buz çözme spreyleri veya bıçak ya da çatal gibi keskin ya da sivri uçlu nesnelere kullanmayın.

Buz çözme işlemi tamamlandığında iç kısmı temizleyin.

Cihazı şebekeye bağlayın. Dondurulmuş yiyecekleri çekmecelere yerleştirin ve çekmeceleri dondurucunun içine itin.

### Soğutma Gıda saklama

Soğutucu bölümü taze yiyeceklerin ve içeceklerin kısa vadeli depolanmaları içindir. Süt ürünlerini soğutucu/dondurucuda bulunan özel bölmede saklayın.

Şişeler şişe tutucuda veya kapıdaki şişe rafında saklanabilir.

Çiğ et en iyi soğutucu/dondurucunun en altındaki bölmede polietilen bir torbada saklanır.

Sıcak yiyecek ve içecekleri soğutucu/dondurucuya koymadan önce oda sıcaklığına soğumalarını bekleyin.

#### • Dikkat

Konsantre alkolü sadece dik ve sıkıca kapatılmış şekilde saklayın.

## Ürünün kullanımı

### • Dikkat

Yanıcı maddeleri veya yanıcı gazlar (ör. konserce kremalar, sprey kutuları vs.) içeren kapları asla cihazda saklamayın. Patlama tehlikesi vardır.

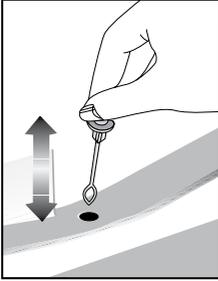
### Cihazınızın buzlarının çözülmesi

Soğutucu bölmesindeki buzlar otomatik olarak çözülür. Çözülen buzlardan çıkan su, tahliye kanalından cihazın arka kısmındaki bir toplama kabına akar.

Buzun çözülmesi esnasında, buharlaşma nedeniyle soğutucu bölmesinin arka duvarında su damlacıkları oluşabilir.

Damlaların hepsi aşağı süzülmezse buz çözme işleminden sonra yeniden donabilirler. Dolayısıyla bu bölgeyi nemli bir bezle iyice temizleyin. Sert veya keskin nesnelere kullanmayın.

Çözülmüş buzun su akışını zaman zaman kontrol edin. Kimi zaman akış kesilebilir. Bu gibi bir durumda bir doru temizleyicisi veya benzeri bir araçla aşağıda gösterildiği şekilde bu bölgeyi temizleyin.



### Aydınlatma Lambasının değiştirilmesi

Aydınlatma lambası olarak led tipi lamba kullanılmaktadır. Bu lamba ile ilgili herhangi bir sorunda yetkili servisi çağırın.

Bu cihazda kullanılan lamba(lar) evde aydınlatma amaçlı kullanılamaz. Bu lambanın kullanım amacı güvenli ve rahat bir şekilde buzdolabı / dondurucu besinleri yerleştirmek için kullanıcıya yardımcı olmaktır.

Bu üründe kullanılan lambalar -20°C gibi aşırı fiziksel koşullara karşı dayanıklı olmalıdır. ( Sadece dik dondurucu ürünler içindir. )

Ürünün düzenli temizlenmesi halinde kullanım ömrü uzar.



**UYARI:** Buzdolabınızı temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin.

- Temizlik için keskin ve aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın.
- Bir çay kaşığı karbonatı yarım litre suda eritin. Bir bezi bu sıvıyla ıslatıp iyice sıkın. Bu bezle cihazınızın içini silin ve ardından iyice kurulayın.
- Lamba muhafazasına ve diğer elektrikli kısımlara su girmemesine dikkat edin.
- Kapıyı nemli bir bez ile temizleyin. Kapı ve gövde raflarını çıkarmak için içindekilerin tümünü alın. Kapı raflarını yukarı doğru kaldırarak çıkarın. Temizleyip kuruladıktan sonra yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak yerine takın.
- Ürünün dış yüzey temizliğinde ve krom kaplı parçaların temizliğinde asla klor içeren su ya da temizlik maddesi kullanmayınız. Klor, bu tür metal yüzeylerde paslanmaya neden olur.
- Plastik parça üzerindeki baskıların kalkmaması ve deforme olmaması için keskin, aşındırıcı aletler, sabun, ev temizlik maddeleri, deterjan, gaz, benzin, cila vb. maddeler kullanmayın. Temizlik için ılık su ile yumuşak bez kullanın ve kurulayın.

### 6.1. Kötü Kokuların Önlenmesi

Ürününüzün üretiminde kokuya neden olacak hiçbir madde kullanılmamaktadır. Ancak uygun olmayan yiyecek saklamaya ve ürün iç yüzeyinin gerektiği şekilde temizlenmemesine bağlı olarak koku ortaya çıkabilir.

Bu sorunu önlemek için 15 günde bir karbonatlı suyla temizleyin.

- Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağız açık saklanan gıdalardan yayılan mikroorganizmalar kötü kokuya neden olur.
- Saklama süresi dolan ve bozulan gıdaları kesinlikle buzdolabınızda saklamayın.



Çay bilinen en iyi koku alıcılarından biridir. Demlemiş olduğunuz çay posasını ağız açık bir kap içinde ürünün içine yerleştirin ve en geç 12 saat sonra alın. Çay posasını ürünün içinde 12 saatten fazla tutarsanız, kokuya sebep olan organizmaları bünyesinde toplayacağı için kokunun kaynağı haline gelebilir.

### 6.2. Plastik Yüzeylerin Korunması

Plastik yüzeylere yağ dökülmesi durumunda yüzeye zarar verebileceği için ılık suyla hemen temizlenmelidir.

Servis çağırmadan önce, bu listeyi gözden geçirin. Bunu yapmak sizi zaman ve para kaybından kurtarır. Bu liste sık rastlanabilecek, hatalı işçiliğe ya da malzeme kullanımına bağlı olmayan şikayetleri içerir. Bahsedilen bazı özellikler ürününüzde olmayabilir.

### Buzdolabı çalışmıyor.

Fiş prize tam oturmamıştır. >>> *Fişi prize tam oturacak şekilde takın.*

- Ürünün bağılandığı prizın sigortası ya da ana sigorta atmıştır. >>> *Sigortayı kontrol edin.*

### Soğutucu bölmenin (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE) yan duvarında terleme.

- Kapı çok sık açılıp kapanmıştır. >>> *Ürünün kapısını çok sık açıp kapamamaya dikkat edin.*
- Ortam çok nemlidir. >>> *Ürünü çok nemli ortamlara kurmayın.*
- Sıvı içeren yiyecekler açık kapılarda saklanıyor olabilir. >>> *Sıvı içeren yiyecekleri kapalı kapılarda saklayın.*
- Ürünün kapısı açık kalmıştır. >>> *Ürünün kapısını uzun süre açık tutmayın.*
- Termostat çok soğuk bir değere
- ayarlanmıştır. >>> *Termostatı uygun değere ayarlayın.*

### Kompresör çalışmıyor

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişin çıkarılıp takılmasında, ürün soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu termiği atar. Yaklaşık 6 dakika sonra ürün çalışmaya başlayacaktır. Bu süre sonunda ürün çalışmaya başlamazsa servis çağırın.
- Buz çözme devresindedir. >>> *Tam otomatik buz çözme yapan bir ürün için bu normaldir. Buz çözme döngüsü periyodik olarak gerçekleşir.*
- Ürünün fişi prize takılı değildir. >>> *Fişin prize takılı olduğundan emin olun.*
- Sıcaklık ayarları doğru yapılmamıştır. >>> *Uygun sıcaklık ayarını seçin.*
- Elektrik kesilmiştir. >>> *Elektrik geldiğinde ürün normal şekilde çalışmaya devam edecektir.*

### Buzdolabı çalışırken çalışma sesi artıyor.

- Ortam sıcaklığının değişmesine bağlı olarak ürünün çalışma performansı değişebilir. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### Buzdolabı çok sık ya da çok uzun süre çalışıyor.

- Yeni ürün, eskisinden daha geniş olabilir. Daha büyük ürünler daha uzun süre çalışır.
- Oda sıcaklığı yüksek olabilir. >>> *Sıcak ortamlarda daha uzun süre çalışması normaldir.*
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek koyulmuş olabilir. >>> *Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması daha uzun zaman alır. Bu durum normaldir.*
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> *Ürüne sıcak yemek koymayın.*
- Kapılar sık sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> *İçeri giren sıcak hava ürünün daha uzun çalışmasına neden olur. Kapıları çok sık açmayın.*
- Dondurucu ya da soğutucu kapısı aralık kalmış olabilir. >>> *Kapıların tamamen kapalı olup olmadığını kontrol edin.*
- Ürün çok düşük bir sıcaklığa ayarlanmıştır. >>> *Ürünün sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayın ve bu sıcaklığa ulaşmasını bekleyin.*
- Soğutucu ya da dondurucu kapı contası kirlenmiş, eskimemiş, kırılmış ya da tam oturmamış olabilir. >>> *Contayı temizleyin ya da değiştirin. Hasarlı / kopuk kapı contası ürünün mevcut sıcaklığı korumak için daha uzun süre çalışmasına neden olur.*

## Sorun giderme

### **Dondurucu sıcaklığı çok düşük ama soğutucu sıcaklığı yeterli.**

- Dondurucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> *Dondurucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.*

### **Soğutucu sıcaklığı çok düşük ama dondurucu sıcaklığı yeterli.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> *Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir dereceye ayarlayıp kontrol edin.*

### **Soğutucu bölme çekmecelerinde saklanan yiyecekler donuyor.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok düşük bir değere ayarlanmıştır. >>> *Soğutucu bölme sıcaklığını daha yüksek bir değere ayarlayıp kontrol edin.*

### **Soğutucu ya da dondurucudaki sıcaklık çok yüksek.**

- Soğutucu bölme sıcaklığı çok yüksek bir değere ayarlanmış olabilir. >>> *Soğutucu bölme sıcaklık ayarının dondurucu bölme sıcaklığı üzerinde etkisi vardır. Soğutucu ya da dondurucu bölme sıcaklığını değiştirerek ilgili bölmelerin sıcaklığı yeterli seviyeye gelene kadar bekleyin.*
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> *Kapıları çok sık açmayın.*
- Kapı aralık olabilir. >>> *Kapıyı tamamen kapayın.*
- Ürünün fişi daha yeni takılmış ya da yeni yiyecek konulmuş olabilir. >>> *Bu normaldir. Fiş yeni takıldığında ya da yeni yiyecek konulduğunda ürünün ayarlanan sıcaklığa ulaşması normalden daha uzun zaman alır.*
- Ürüne yakın zamanda fazla miktarlarda sıcak yemek konmuş olabilir. >>> *Ürüne sıcak yemek koymayın.*

### **Sarsılma ya da gürültü.**

- Zemin düz veya dayanıklı değildir. >>> *Ürün yavaşça hareket ettirildiğinde sallanıyorsa ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin. Ayrıca zeminin ürünü taşıyabilecek kadar dayanıklı olmasına dikkat edin.*
- Ürünün üzerine konulmuş eşyalar gürültü yapıyor olabilir. >>> *Ürünün üzerinde bulunan eşyaları kaldırın.*

### **Üründen sıvı akması, püskürmesi vb. sesler geliyor.**

- Ürünün çalışma prensipleri gereği sıvı ve gaz akışları gerçekleşmektedir. >>> *Bu normaldir ve bir arıza değildir.*

### **Üründen rüzgar sesi geliyor.**

- Ürünün soğutma işlemini gerçekleştirebilmesi için fan kullanılmaktadır. Bu normaldir ve bir arıza değildir.

### **Ürünün iç duvarlarında terleme oluyor.**

- Havanın sıcak ve nemli olması buzlanmayı ve yoğunlaşmayı artırır. *Bu normaldir ve bir arıza değildir.*
- Kapılar sık açılmış ya da uzun süre açık kalmıştır. >>> *Kapıları çok sık açmayın, açıkta kapayın.*
- Kapı aralık olabilir. >>> *Kapıyı tamamen kapayın.*

### **Ürünün dışında ya da kapıların arasında terleme oluşuyor.**

- Hava nemli olabilir, nemli havalarda bu gayet normaldir. >>> *Nem azaldığında yoğunlaşma kaybolur.*

## Sorun giderme

### Ürünün içi kötü kokuyor.

- Düzenli temizlik yapılmamıştır. >>> Ürünün içini sünger, ılık su veya karbonatlı suyla düzenli olarak temizleyin.
- Bazı kaplar ya da paketleme malzemeleri koku yapabilir. >>> Koku yapmayan kap ya da paketleme malzemesi kullanın.
- Yiyecekler ürüne ağzı açık kaplarda konulmuştur. >>> Yiyecekleri kapalı kaplarda saklayın. Ağzı açık saklanan yiyeceklerden yayılan mikroorganizmalar kötü kokulara neden olabilir.
- Saklama süresi dolan ve bozulan yiyecekleri üründen çıkarın

### Kapı kapanmıyor.

- Yiyecek paketleri kapının kapanmasını engelliyor olabilir. >>> Kapıları engelleyen paketlerin yerlerini değiştirin.
- Ürün zemin üstünde tamamen dik durmuyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak ürünü dengeleyin.
- Zemin düz ya da sağlam değildir. >>> Zeminin düz ve ürünü taşıyabilecek kadar sağlam olmasına dikkat edin.

### Sebzelikler sıkışmış.

- Yiyecekler çekmecenin üst bölümüne değiyor olabilir. >>> Çekmecedeki yiyecekleri düzenleyin.



**UYARI:** Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığınız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı denemeyin.

**Değerli Müşterimiz,**

Beko Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 08:00-24:00 saatleri arasında 444'lü telefon numarası ile canlı olarak hizmet vermektedir.

Doğrudan bu numarayı çevirerek Beko Çağrı Merkezine başvurabilir ve arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.beko.com.tr](http://www.beko.com.tr) adresindeki Tüketici Hizmetleri bölümünde bulunan formu doldurarak ya da 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Beko Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı,34950 Tuzla/İSTANBUL

**Beko  
Çağrı Merkezi  
444 0 888**

Sabit telefonlardan veya)  
cep telefonlarından alan  
(\*kodu çevirmeden arayın

**Diğer  
Numara  
0 216 585  
8 888**

**Aşağıdaki önerilere  
uymanızı rica ederiz.**

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatırınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzü ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı" nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

**Müşteri Memnuniyeti Politikası**

Beko A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayrımı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.beko.com.tr](http://www.beko.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletilebildiği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

**Hizmet talebinin değerlendirilmesi**



# Garanti ile ilgili olarak müşterinin dikkat etmesi gereken hususlar

Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Diğer Hususlar:

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1)Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2)Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3)Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4)Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5)Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6)Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından, ilgili mevzuatla belirlenmiş ve o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını, ilgili mevzuatlarla belirlenmiş yetki sınırlarını gözeterek, Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Arçelik A.Ş. tarafından üretilmiştir.

# Garanti Belgesi

## Buzdolabı

### GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - Sözleşmeden dönme,
  - Satış bedelinden indirim isteme,
  - Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### Üretici veya İthalatçı Firmanın;

Unvanı: Arçelik A.Ş.  
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütçüce / İSTANBUL  
Telefonu: (0-216) 585 8 888  
Faks: (0-216) 423 23 53  
web adresi: www.beko.com

### Malın

Markası: Beko  
Cinsi: Buzdolabı  
Modeli:  
Seri No:  
Garanti Süresi: 3 YIL  
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

*Hakan Bofel*

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

*[Signature]*

### Satıcı Firmanın:

Unvanı:  
Adresi:  
Telefonu:  
Faks:  
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:  
Teslim Tarihi ve Yeri:  
Yetkilinin İmzası:  
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

## Моля първо да прочетете това ръководство!

Уважаеми клиенти,

Надяваме се, че вашият продукт, произведен в съвременни фабрики и проверен при най-стриктни процедури за контрол на качеството, ще ви осигури ефективна работа.

За целта, ви съветваме да прочетете внимателно цялото ръководство за употреба на продукта преди да го ползвате и да го държите под ръка за справки в бъдеще.

### Това ръководство

- Ще ви помогне да използвате уреда по-най-бърз и безопасен начин.
  - Прочетете ръководството преди монтаж и работа с продукта.
  - Следвайте всички инструкции, особено тези за безопасност.
  - Дръжте ръководството на лесно достъпно място, тъй като може да се нуждаете от него.
  - Освен това, прочетете и другите листовки, доставени с продукта.
- Обърнете внимание, че това ръководство може да важи и за други модели уреди.

### Символи и техните описания

Това ръководство за употреба съдържа следните символи:

-  Важна информация или полезни съвети за употреба.
-  Предупреждения при опасност за живота или имуществото.
-  Предупреждения за електрическата мощност.

 <b>ИНФОРМАЦИЯ</b>	
 <b>SUPPLIER'S NAME</b> A	 <b>MODEL IDENTIFIER</b> (*) A
Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), намиращ се на енергийния етикет. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

## СЪДЪРЖАНИЕ

---

### **1 Вашият хладилник 3**

### **2 Важни предупреждения относно безопасността 4**

Употреба на уреда .....	4
За продукт с воден разпределител; ...	8
Защита от деца .....	8
Съвместимост с WEEE Директива за изхвърляне на отпадъчни продукти: ...	8
Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества .....	9
Информация за опаковъчните материали .....	9
НС предупреждение .....	9
Неща, които да направите с цел пестене на енергия .....	9

### **3 Монтаж 11**

На какво да обърнете внимание при повторно транспортиране на хладилника .....	11
Преди да започнете работа с хладилника .....	11
Електрическо свързване .....	11
Изхвърляне на опаковъчните материали .....	12
Изхвърляне на стария ви хладилник.	12
Поставяне ни монтиране.....	12
Регулиране на крачетата.....	13
Подмяна на осветителната лампичка .....	13
Монтаж (Под тезгяха) .....	13

### **4 Подготовка 14**

Обръщане на вратите .....	16
---------------------------	----

### **5 Употреба на хладилника ви 18**

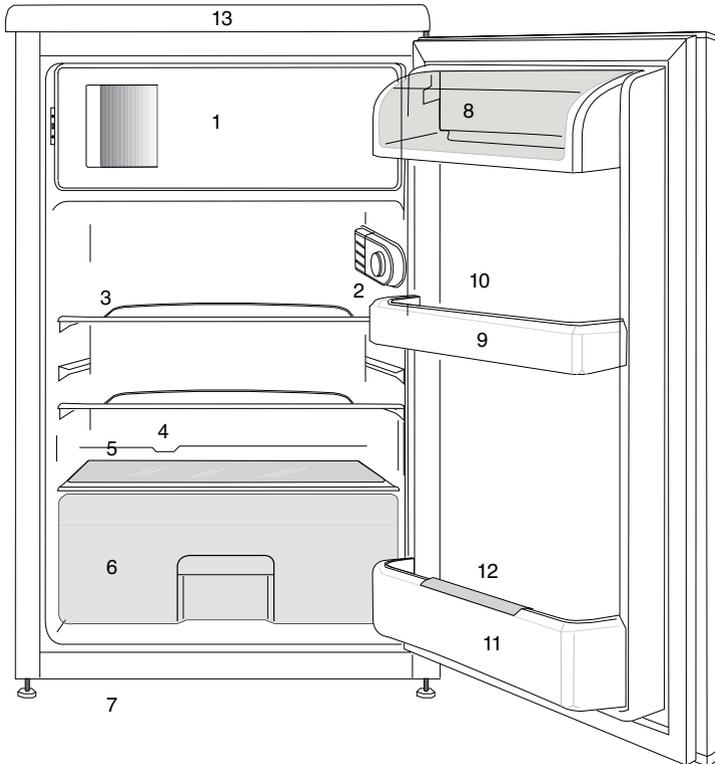
Замразяване .....	18
Замразяване на храна.....	18
Правене на кубчета лед .....	19
Съхраняване на замразени храни....	19
Разлеждане на уреда. ....	19
Охлаждане .....	20
Съхранение на храна .....	20
Разлеждане на уреда. ....	20

### **6 Поддръжка и почистване 21**

Предпазване на пластмасовите повърхности .....	21
--	----

### **7 Възможни решения на възникнали проблеми 22**

# 1 Вашият хладилник



1-а.) Фризер & отделение за лед (за  модели)

b.) Фризер за замразена храна & отделение за лед (за  модели)

2- Вътрешна лампа и копче на термостата.

3- Подвижни рафтове

4- Улей за водата от разлеждането - Дренажна тръба

5- Капак на контейнера за запазване на свежестта

6- Контейнер за запазване на свежестта

7- Регулируеми предни крачета

8- Отделение за млечни продукти

9- Рафтове на вратата

10- Тава за яйца

11- Рафт за бутилки

12- Захващач за бутилки

13- Горен плот

 Фигурите в настоящето ръководство за употреба са схематични и може да не отговарят точно на вашия уред. Ако споменатите части липсват във вашия уред, то те важат за други модели.

## 2 Важни предупреждения относно безопасността

Моля, прегледайте следната информация. Неспазването на тази информация може да доведе до наранявания или материални щети. В противен случай всякаква гаранция и отговорност стават невалидни.

Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни 10 години след датата на покупка на продукта.

### Употреба на уреда

	<b>ВНИМАНИЕ:</b> Уверете се решетките на вентилационните отвори да са отворени при положение на устройството в амбалажния пакет или след поставяне на работното му място.
	<b>ВНИМАНИЕ:</b> С изключение на препоръките, допустими от производителя, не използвайте механични или всякакви други устройства с цел ускоряване процеса на размразяване на устройството.
	<b>ВНИМАНИЕ:</b> Не повреждайте действието на охладителната система на фреона.

	<b>ВНИМАНИЕ:</b> Не използвайте електрическо оборудване в отделението за съхранение на хранителни продукти, недопустимо от производителя на устройството.
	<b>ВНИМАНИЕ:</b> Не съхранявайте експлозивни вещества като например аерозолни спрейове в уреда.

-Това устройство е предназначено за домашна употреба или за използване при следните условия

- В магазини, офиси и други работни среди с цел използване от членовете на персонала в кухнята на работната среда,;
- Във фермерни къщи, хотели, мотели и други среди, предназначени за настаняване на гражданите за почивка;

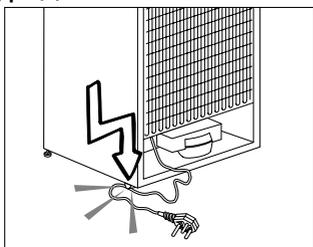
### Обща безопасност

- Когато решите да изхвърлите продукта, препоръчваме да се консултирате с оторизирания сервиз за да получите нужната информация за това, както и с оторизираните власти.

- Консултирайте се с оторизирания сервиз по всякакви въпроси и проблеми, свързани с хладилника. Не се опитвайте да поправяте сами или да позволявате друг да прави това без да предупредите оторизирания сервиз.
- За продукти с фризерно отделение; Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след като ги извадите от фризерното отделение! (Това може да доведе до измръзване в устата ви.)
- За продукти с фризерно отделение; Не поставяйте бутилирани или консервирани течности във фризерното отделение. В противен случай те може да се пръснат.
- Не пипайте замразената храна с ръце; тя може да се залепи за ръката ви.
- Изключете хладилника от контакта преди почистване или размразяване.
- Не бива никога да използвате пара и парни почистващи материали при почистването и разлеждането на хладилника. Парата може да влезе в контакт с електрическите части и да предизвика късо съединение или токов удар.
- Никога не използвайте частите на хладилника, като например вратата за подпора или за стъпване.
- Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.
- Не повреждайте частите, където циркулира охладителя с пробивни или режещи инструменти. Евентуалното изтичане на охладител при пробиване на каналите на изпарителя, удълженията на тръбата или покритието върху повърхността може да предизвика раздразнения на кожата или нараняване на очите.
- Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на хладилника.
- Електрическите устройства трябва да се ремонтират само от оторизирани лица. Ремонтът, извършен от некомпетентно лице може да създаде риск за потребителя.
- В случай на каквато и да е повреда или по време на поддръжка и ремонт, изключете хладилника от ел. захранване като изключите съответния бушон или извадите щепсела от контакта.
- Не дърпайте за кабела когато искате да извадите щепсела от контакта.
- Уверете се, че високоалкохолните напитки се съхраняват сигурно със

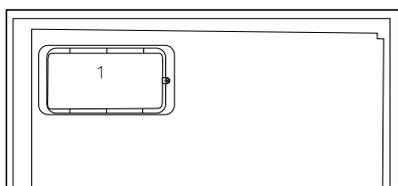
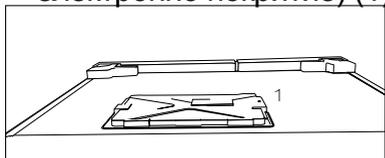
- затворени капачки и са разположени вертикално.
- Никога не съхранявайте спрейове съдържащи възпламеними или експлозивни вещества в хладилника.
  - Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.
  - Този уред не е предназначен за употреба от лица с физически, сензорни или умствени разстройства или лица без опит и познания (включително деца), освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за безопасността им лице.
  - Не използвайте хладилника ако е повреден. Ако имате някакви съмнения, се обърнете към сервизния агент.
  - Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.
  - Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър представлява опасност от електрическа гледна точка.
  - Свържете се с оторизирания сервиз при повреда в
- захранващия кабел за да избегнете всякакъв риск.
- Никога не включвайте хладилника в контакта по време на инсталация. В противен случай съществува риск за живота или от сериозно нараняване.
  - Тзи хладилник е предназначен само за съхранение на хранителни продукти. Той не бива да се ползва за никакви други цели.
  - Етикетът с технически спецификации е разположен върху лявата вътрешна стена на хладилника.
  - Ако в хладилникът ви има синя светлина, не я наблюдавайте продължително време с невъоръжено око или оптични уреди.
  - Никога не свързвайте хладилника с енергоспестяващи системи; те могат да повредят хладилника.
  - За ръчно контролирани хладилници, изчакайте поне 5 минути за да рестартирате хладилника след прекъсване в захранването.
  - Това упътване за употреба трябва да се предаде на новия собственик ако уредът бъде продаден на други лица.
  - Внимавайте да не повредите захранващия

кабел при транспортирането на хладилника. Огъването на кабела може да доведе до пожар. Никога не поставяйте тежки предмети върху хранящия кабел. Не пипайте щепсела с мокри ръце когато включвате уреда в контакта.



- Не включвайте хладилника в разхлабени контакти.
- По причини на безопасността по външността или вътрешността на уреда не бива да се пръска директно вода.
- Не пръскайте субстанции, съдържащи възпламеними газове от рода на пропан газ в близост до хладилника за да избегнете риска от пожар и експлозия.
- Никга не поставяйте съдове, пълни с вода върху хладилника, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не препълвайте хладилника с прекомерно количество храна. Ако е препълнен, хранителните продукти може да паднат и да ви наранят или да повредят хладилника при отваряне на вратата. Никога не поставяйте предмети върху хладилника; в противен случай те може да изпаднат при отварянето и затварянето на вратата на хладилника.
- Тъй като се нуждаят от точно определена температура на съхранение (ваксини, температурно-зависими лекарства, научни материали, и др.) не бива да се държат в хладилника.
- Ако не бъде използван дълго време, хладилникът трябва да бъде изключен от контакта. Възможно е неизправност в хранящия кабел да доведе до пожар.
- Накрайникът на щепсела трябва да бъде редовно почистван за да се избегне риска от пожар.
- Хладилникът може да мърда ако регулируемите крачета не са стабилно закрепени на пода. Стабилното закрепване на регулируемите крачета на пода може да предпази хладилника от мърдане.
- При преместването на хладилника, не го хващайте за дръжката на вратата. В противен случай тя може да се откъсне.
- Ако се налага да поставите уреда до друг хладилник или фризер, разстоянието между двата уреда трябва да е поне 8см. В противен случай прилежащите странични стени може да се навлажнят.

- Никога не използвайте продукта, ако секцията, разположена в горната или задната част на вашия продукт с електронни печатни платки вътре, е отворена (печатна платка с електронно покритие) (1).



#### За продукт с воден разпределител;

- Налягането на входа за студена вода трябва да е максимум 90 psi (620 kPa). Ако налягането на водата надвиши 80 psi (550 kPa), използвайте клапана за ограничаване на налягането в мрежовата система. Ако не знаете как да проверите налягането на водата, потърсете помощ от професионален водопроводчик.
- Ако има риск от хидравлически удар във вашата инсталация, винаги използвайте оборудване за предотвратяване на хидравлически удар. Консултирайте се с професионален

водопроводчик, ако не сте сигурни, че във вашата инсталация няма да възникне хидравлически удар.

- Не инсталирайте на входа за гореща вода. Вземете предпазни мерки срещу замръзване на маркучите. Работният интервал на температурата на водата трябва да е минимум 33°F (0,6°C) и максимум 100°F (38°C).
- Използвайте само питейна вода.

#### Защита от деца

- Ако на вратата е поставена ключалка, ключът трябва да се държи далеч от достъпа на деца.
- Децата трябва да бъдат надзиравани за да се избегне играене с уреда.

#### Съвместимост с WEEE

#### Директива за изхвърляне на отпадъчни продукти:



Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи

класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда

заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

#### **Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества**

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

#### **Информация за опаковъчните материали**

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали съгласно нашите национални наредби за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

#### **НС предупреждение**

#### **Ак охлаждащата система на уреда ви съдържа R600a:**

Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охлаждащата система и тръбите при употреба и транспорт. В случай на повреда, дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, което може да доведе до подпалването на уреда и проветрявайте стаята, където се намира той.

#### **Не взимайте предвид това предупреждение ако охлаждащата ви система съдържа R134a.**

Типът газ, използван в продукта, е обозначен на страничната табелка с данни върху вътрешната лява страна на хладилника. Никога не изхвърляйте уреда в огън.

#### **Неща, които да направите с цел пестене на енергия**

- Не оставяйте вратите на хладилника отворени за дълго.
- Не прибирайте горещи храни и напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника за да не се затруднява въздушната циркулация вътре в него.
- Не инсталирайте хладилника под пряка слънчева светлина или в близост до уреди,

излъчващи топлина, като фурни, съдомиялни машини или радиатори.

- Дръжте храната в затворени контейнери.
- За уреди с фризерно отделение; Можете да съхранявате максимално количество хранителни продукти ако свалите рафта или чекмеджето на хладилника. Стойността на енергийната консумация, посочена върху хладилника, е измерена при свален рафт или чекмедже на фризера и при максимално зареждане. Няма никаква опасност да използвате рафт или чекмедже в зависимост от формата и размера на хранителните продукти които замразявате.
- Разлеждането на замразена храна в хладилника ще осигури както пестене на енергия, така и ще запази качеството на хранителните продукти.

### 3 Монтаж

⚠ Запомнете, че производителят не носи отговорност, в случай, че предоставената в ръководството за употреба информация не се спазва.

#### На какво да обърнете внимание при повторно транспортиране на хладилника

1. Хладилникът трябва да се изпразни и почисти преди всяко транспортиране.
2. Рафтовете, аксесоарите, контейнера за запазване свежестта и др. в хладилника трябва да се залепят добре с изолирбанд срещу друсането при пренасяне.
3. Опаковката трябва да се обиколи с дебело тиксо и здрави въжета и правилата за транспортиране, напечатани върху опаковката, да се спазват.

Не забравяйте...

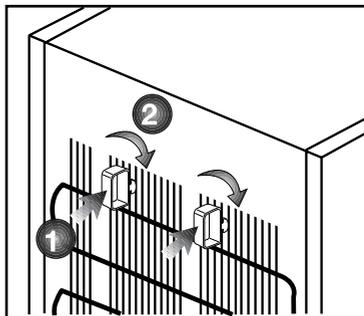
Всеки рециклиран продукт е от ползва за природата и националните ресурси.

Ако искате да допринесете за рециклирането на опаковъчните материали, може да получите информация за това от местните власти и органи за опазване на околната среда.

#### Преди да започнете работа с хладилника

Преди да започнете употреба на хладилника, моля поверете следното:

1. Вътрешността на хладилника суха ли е и може ли въздухът да циркулира свободно в задната му част?
2. Може да монтирате двата пластмасови клина както е показано на илюстрацията. Пластмасовите клинове осигуряват нужната дистанция между хладилника и стената, така че да се осигури циркулация на въздух. (Илюстрацията на фигурата е само пример и не отговаря точно на вашия продукт.)



3. Почистете вътрешността на хладилника, както е препоръчано в раздел "Поддръжка и почистване".
4. Включете хладилника в контакта. При отваряне на вратата вътрешната лампичка светва.
5. Ще чуете шум, когато компресорът започне да работи. Нормално е течността и газовете в охладителната система да издават шум, дори компресорът да не работи.
6. Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези части са проектирани да бъдат топли с цел избягване на кондензацията.

#### Електрическо свързване

Свържете хладилника към заземен контакт, който се предпазва от бушон с подходящ капацитет.

Важно:

- Свързването трябва да бъде направено в съответствие с наредбите в страната.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Посочената мощност трябва да отговаря на мощността на вашето захранване.
- При свързването не бива да се ползват удължители и разклонители.

⚠ Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от квалифициран техник.

**⚠** Уредът не бива да се ползва преди тда бъде поправен! Съществува опасност от токов удар!

### **Изхвърляне на опаковъчните материали**

Опаковъчните материали може да представляват опасност за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца или ги изхвърлете отделно, в съответствие с указанията за изхвърляне на отпадъци. Не ги изхвърляйте заедно с другите битови отпадъци.

Опаковката на вашия хладилник е изработена от рециклируеми материали.

### **Изхвърляне на стария ви хладилник.**

Изхвърлете стария си уред така, че да не навредите на околната среда.

- Може да се консултирате с оторизирания търговец или центъра за събиране на отпадъци във вашата община относно изхвърлянето на хладилника ви.

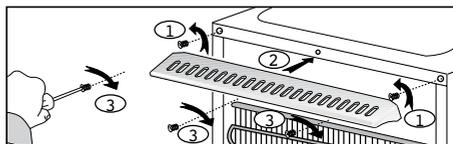
Преди да изхвърлите хладилника ви, отрежете кабела и, ако вратата е със заключалки, ги направете неизползваеми, така, че да предпазите децата от всякакви евентуални рискове.

### **Поставяне ни монтиране**

**⚠** Ако вратата на стаята, където ще инсталирате хладилника, не е достатъчно широка за да мине уреда през нея, се обадете в оторизирания сервис за да свалят вратите на хладилника и го вкарайте странично през вратата.

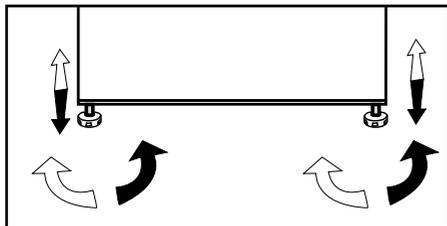
1. Инсталирайте хладилника на място, където може лесно да се ползва.
2. Дръжте хладилника далеч от топлинни източници, задушни места и пряка слънчева светлина.
3. Трябва да осигурите добра вентилация около хладилника за да може той да работи ефективно. Ако ще монтирате хладилника в ниша в стената, трябва да има поне 5 см разстояние от тавана и стената. Ако подът е покрит с килим, уредът трябва да се повдигне на 2.5 см от пода.
4. Поставете хладилника върху равна подова повърхност за да се избегне клатене на уреда.
5. Не дръжте хладилника при външна температура под 10°C.

Ако уредът ви е с решетка, моля, направете справка за монтажа на решетката.



## Регулиране на крачетата

Ако хладилникът ви не е балансиран; Може да балансирате хладилника като завъртите предните крачета както е показано на илюстрацията по-долу. Ъгълът, където е крака се понижава при завъртане по посока на черната стрелка и се увеличава при завъртане в обратната посока. Процесът се улеснява ако някой ви помогне като повдигне леко хладилника.



## Подмяна на осветителната лампичка

За да подмените лампичката в хладилника, моля обадете се в оторизирания сервиз.

Лампата(ите) в този уред не са подходящи за осветление в битови помещения. Предназначението на тази лампа е да помага на потребителя да оставя хранителни продукти в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

Лампите, използвани в този уред, трябва да издържат на екстремни физически условия като температура под  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Монтаж (Под тезгяха)

- Вътрешната височина на тезгяха трябва да е 820мм.
- (!) Готварски печки или други топлинни източници не бива да се поставят над тезгяха под който е монтиран уредът.
- Контактът на стената трябва да е близо до лявата или дясната страна на уреда..

- Вдигнете горния капак на уреда. Има 4 винта (2 отзад, 2 под предния ръб)„, които трябва да бъдат отстранени.

### Фиг. 1

- Отрежете частта, показана на картината, и след това я свалете с помощта на клещи.
- Поставете уреда под тезгяха и регулирайте предните крачета така, че горната му част да допре тезгяха.

За да може да ползвате уреда под тезгяха, разстоянието между стената и частта, посочена в горната свързваща пластмасова част, трябва да е поне 595 мм.

### Фиг. 2-3

- Наместете уреда под тезгяха като ползвате 2 от винтовете, свалени от горния капак.(Тезгяхът трябва да е изработен от пластмаса или дърво!)

### Фиг. 4

## 4 Подготовка

---

**i** за свободно стоящ уред; „Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден уред“;

**i** Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници като котлони, фурни, централно парно, на поне 5 см от електрически печки и не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

**i** Температурата в стаята, където ще инсталирате хладилника, трябва да е поне 10°C. Употребата на хладилника при по-студени условия не е препоръчителна, тъй като това се отразява на ефективността му.

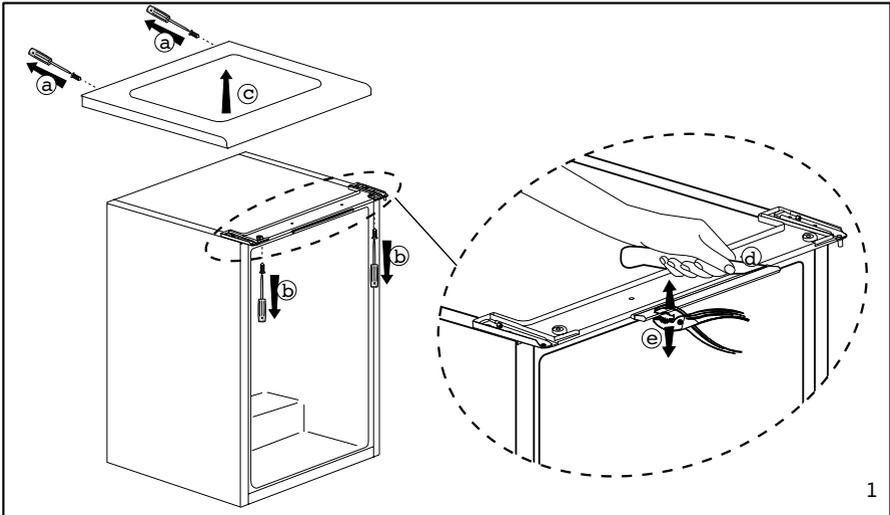
**i** Проверете дали вътрешността на хладилника е почистена изцяло.

**i** Ако два хладилника се инсталират един до друг, трябва да има поне 2 см разстояние помежду им.

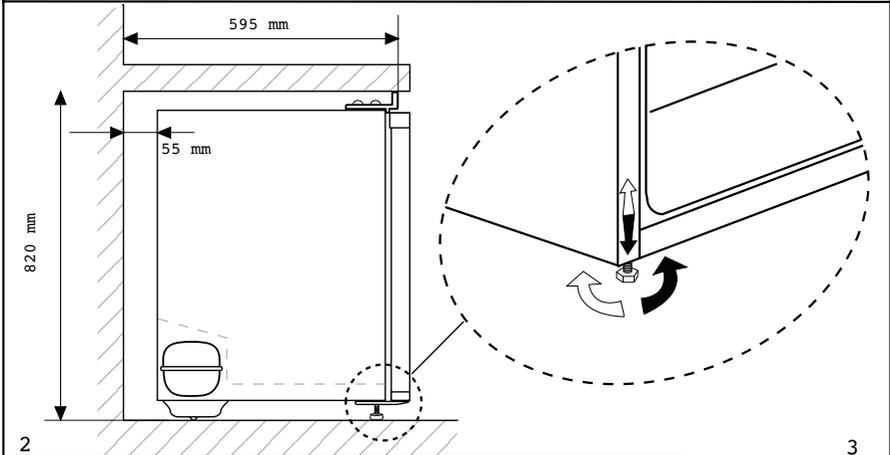
**i** Когато използвате хладилника за първи път, следвайте следните указания през първите шест часа.

- Вратата не бива да се отваря често.
- Хладилникът трябва да работи празен, без храна в него.
- Не изключвайте хладилника от щепсела. Ако има прекъсване на захранването, което не можете да контролирате, моля прочетете предупрежденията в раздел “Възможни решения на възникнали проблеми”.

**i** Оригиналната опаковка и изолиращи материали трябва да се запазят за бъдещо транспортиране или преместване.

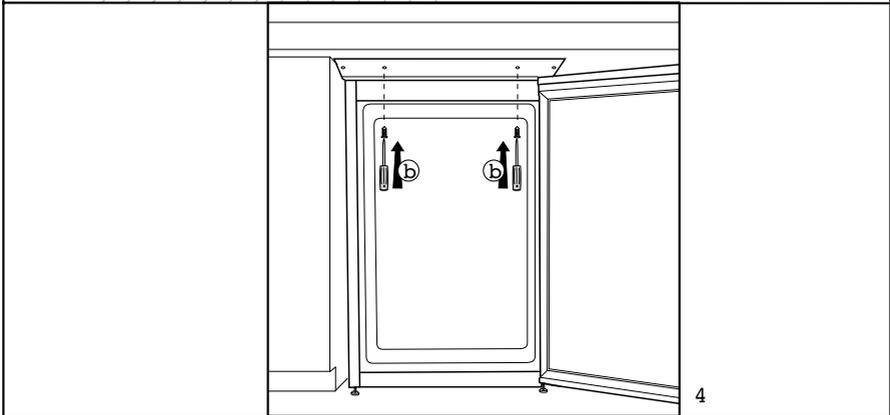


1



2

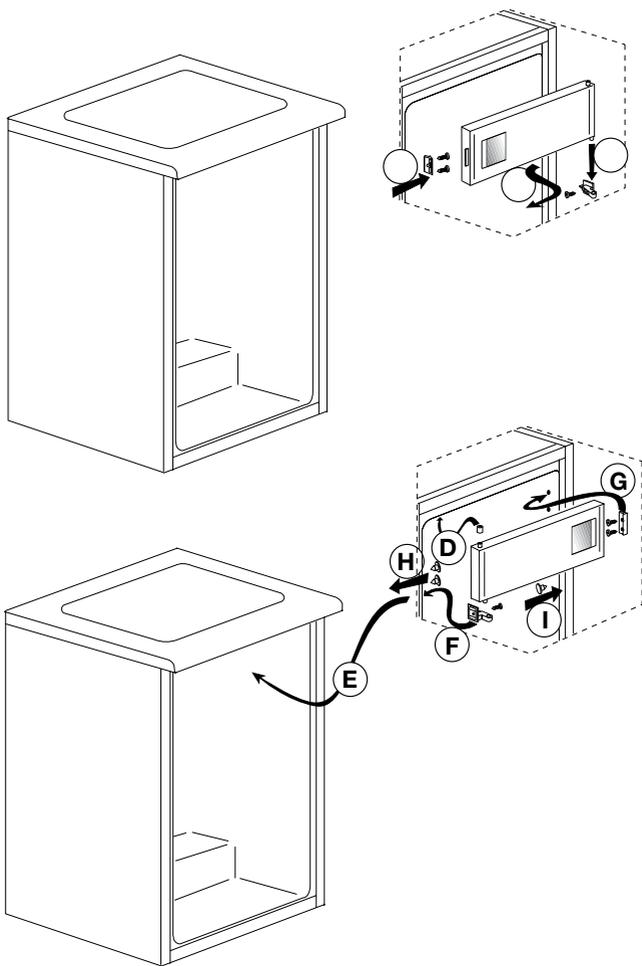
3

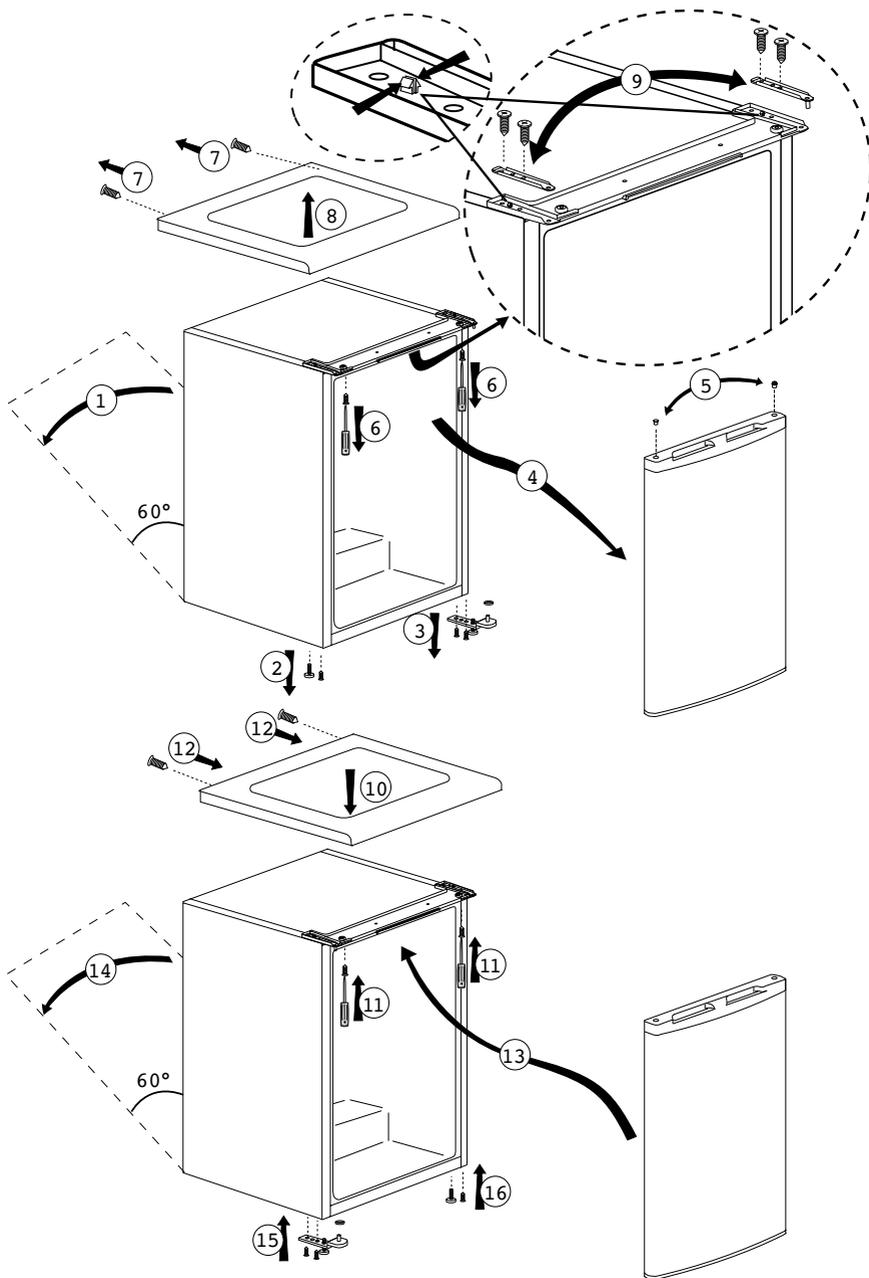


4

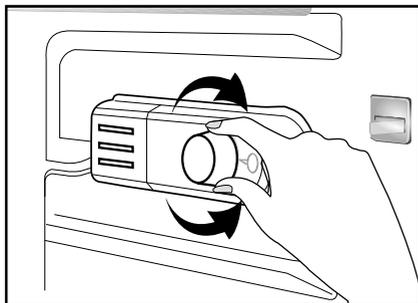
## Обръщане на вратите

Процедирайте по следния начин



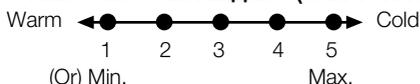


## 5 Употреба на хладилника ви



Работната температура се контролира от температурния регулатор.

### 1 = Най-слабо охлаждане (Най-топло)



### 5 = Най-силно охлаждане (Най студено)

(или)

**Min. = Най-слабо охлаждане (Най-топло)**

**Max. = Най-силно охлаждане (Най-студено)**

Средната температура в хладилника трябва да бъде около +5° C.

Моля, настройте според желаната температура.

Може да спрете работата на хладилника като поставите термостата на положение "0".

Забележете, че температурите са различни в различните охлаждателни части.

Най-студено е над отделениято за зеленчуци.

Вътрешната температура зависи и от температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и количеството храна, съхранявана в хладилника.

Честото отваряне на вратата води до повишаване на вътрешната температура.

Затова се препоръчва възможно най-бързо затваряне на хладилника след ползване.

## Замразяване

### Замразяване на храна

Отделението на фризера е отбелязано със символ .

Може да ползвате уреда както за замразяване на прясна храна, така и за съхранение на предварително замразени продукти.

Моля прочетете препоръките, посочени върху опаковката на хранителните продукти.

#### • Внимание

Не залеждайте газирани напитки, защото бутилката може да избухне при замразяване на течността в нея.

Внимавайте с някои замразени продукти от рода на цветни кубчета лед.

Не надвишавайте капацитета за замразяване на уреда за 24 часа. Вижте табелката с данни.

За да запазите качеството на храната, замразяването трябва да стане възможно най-бързо.

По този начин капацитетът на замразяване не се надвишава и температурата във фризера не се повишава.

## • Внимание

Винаги дръжте вече дълбоко замразените хранителни продукти, разделени от прясно сложената храна.

Когато замразявате дълбоко гореща храна, охлаждащият компресор работи до пълното ѝ замразяване. Това може временно да причини прекомерно охлаждане на хладилното отделение.

Не се безпокойте ако веднага след като сте я затворили, вратата на фризера се отваря с трудност. Това се дължи на разликата в налягането, което ще се нормализира и вратата ще може да бъде отворена нормално само след няколко минути.

След затваряне на вратата се чува звук от вакуум. Това е съвсем нормално.

## Правене на кубчета лед

Напълнете поставката за лед  $\frac{3}{4}$  с вода и я поставете във фризера.

Може да извадите кубчетата лед веднага след като водата се е превърнала на лед.

Никога не използвайте остри предмети като ножове или вилници за да извадите кубчетата. Има опасност да се нараните!

Вместо това изчакайте кубчетата лед леко да се отпуснат или поставете дъното на поставката в топла вода за момент.

## Съхраняване на замразени храни

Отделението за замразени храни е отбелязано със символ .

Отделението за замразени храни е подходящо за съхранение на предварително замразени храни. Препоръката за съхранение, посочена на опаковката на храната, трябва винаги да се спазва.

## Разлеждане на уреда.

Прекомерното количество наслоен лед води до намаляване качеството на рбаота на уреда.

Затова се препоръчва разлеждане на уреда поне два пъти в годината, или когато нивото на наслоения лед надвишава 7мм.

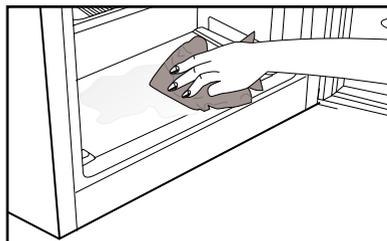
Размразяването трябва да се извършва при извадена от хладилника храна или с много малко останала вътре.

Извадете дълбоко замразената храна. Увийте дълбоко замразените продукти в няколко слоя хартия, или одеяло и ги дръжте на хладно място.

Изключете уреда от контакта или изключете прекъсвача за да започнете разлеждането.

Извадете всички принадлежности (като рафтове, чекмеджета и т.н.) от уреда и използвайте подходящ съд за събиране на оттичащата се вода.

Използвайте гъба или мек парцал ако е необходимо попиване на събралата се вода в отделението на фризера  или отделението за замразена храна .



Дръжте вратата отворена по време на разлеждането.

За по-бързо разлеждане може да поставите съдове с гореща вътре вода в уреда.

Никога не използвайте електрически уреди, разлеждащи спрейове или остри предмети като ножове или вилици за да махнете леда.

След завършване на разлеждането, почитете вътрешността на уреда.

Сега може да включите уреда от захранващия кабел. Сложете замразената храна в чекмеджетата и ги поставете във фризера.

## Охлаждане

### Съхранение на храна

Хладилното отделение служи за краткотрайно съхранение на пресни храни и напитки.

Съхранявайте млечните продукти в съответното отделение на хладилника.

Бутилките могат да се съхраняват в държача за бутилки или на рафта за бутилки на вратата.

Суровото месо се съхранява най-добре в найлонова торбичка в отделението в най-долната част на хладилника.

Оставете топлата храна и напитки да се охладят до стайна температура преди да ги поставите в хладилника.

### • Внимание

Съхраняването на концентриран алкохол става само в изправено положение и плътно затворен.

### • Внимание

Не съхранявайте експлозивни материали и съдове с запалими пропилен газове (спрей-сметана и др.) в уреда.

Има опасност от експлозия.

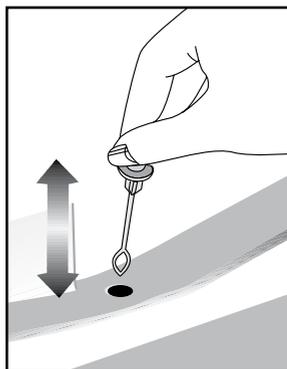
## Разлеждане на уреда.

Хладилното отделение се размразява автоматично. Стичащата се вода се събира по дренажния канал в специален съд, в задната част на уреда.

По време на разлеждането на задната стена на хладилника се формират водни капки заради изпарението.

Ако не всички капки се стекат, те може да замръзнат отново след като разлеждането приключи. Попийте ги с мек парцал, напоен с топла вода. Не използвайте твърди или остри предмети.

Отвреме нареме проверявайте оттичането на водата. Случва се то да се блокира. Почистете с уред за почистване на тръби или друг подобен.



## 6 Поддръжка и почистване

- ⚠ Никога не използвайте газ, бензин или подобни вещества за почистване на уреда.
- ⚠ Препоръчваме ви да изключите уреда от контакта, преди почистване.
- ⓘ Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали, сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.
- ⓘ За продуктите, които не притежават функция за предотвратяване на замразяването, водните капки могат да образуват слой с дебелина до ширината на пръст по задната страна на хладилното отделение. Не го почиствайте; никога не прилагайте смазка или други подобни препарати-
- ⓘ Използвайте само леко навлажнена микрофибърна кърпа, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и другите типове почистващи кърпи могат да надраскат повърхностите.
- ⓘ Използвайте хладка вода, за да почистите корпуса на хладилника, и подсушете.
- ⓘ Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.
- ⚠ В гнездото на лампата и другите електрически компоненти не бива да навлиза вода.
- ⚠ Ако хладилникът няма да се използва дълго време, изключете го от контакта, извадете всички хранителни продукти, почистете го и оставете вратата откритата.
- ⓘ Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и че по тях няма хранителни остатъци.
- ⓘ За да свалите рафт от вратата, извадете всички продукти и го бутнете нагоре от основата му.
- ⓘ Никога не използвайте почистващи препарати или вода със съдържание на хлор за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта. Хлорът разяжда такива метални повърхности.

- ⓘ Не използвайте остри и абразивни инструменти или сапун, домашни почистващи препарати, перилни препарати, бензин, бензол, восъчни и т.н., в противен случай шампите върху пластмасови части ще изчезнат и ще настъпи деформация. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и подсушаване.

### Предпазване на пластмасовите повърхности

- Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазване на пластмасовите повърхности с мазнина, почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

## 7 Възможни решения на възникнали проблеми

Моля, прегледайте този списък преди да се обадите в сервиза. Това може да ви спести време и пари. Този списък съдържа проблеми, които не са в резултат на дефектно производство или лоша употреба на материали. Някои от описаните тук характеристики може да не са налични на вашия продукт.

### Хладилникът не работи

- Хладилникът правилно ли е включен в контакта? Включете щепсела в контакта.
- Да не е изгорял бушонът на контакта, към който е свързан хладилника или главният бушон? Проверете бушона.

### Кондензация на вода по страничната стена на хладилното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE)

- Много студени външни температурни условия. Често отваряне и затваряне на вратата. Много влажни външни условия. Съхранение на храни със съдържание на течности в отворените контейнери. Оставена откритата вратата.
- Превключете термостата на по-ниска стойност.
- Дръжте вратата отворена по-кратко време или я използвайте по редко.
- Покривайте храните, съхранявани в отворени контейнери с подходящи материали.
- Избършете кондензираната вода със сух парцал и проверете дали се кондензира отново.

### Компресорът не работи

- Защитният термостат на компресора се изключва при внезапно прекъсване в захранването или при включване и изключване от контакта тъй като налягането на охладителя в охладителната система на хладилника все още не е уравновесен.
  - Хладилникът ще започне да работи след около 6 минути. Ако след този период от време хладилникът не почне да работи, се свържете със сервиза.
  - Хладилникът е в цикъл на разлеждане. Това е нормално за хладилник с напълно автоматично разлеждане. Цикълът на разлеждане се задейства периодично.
  - Хладилникът не е включен в контакта. Проверете дали щепселът е пъхнат докрай в контакта.
  - Правилно ли са направени температурните настройки? Прекъснато е ел. захранването.
- Обадете се в енергоснабдяване.

Хладилникът работи често или продължително време

- Новият ви хладилник може да е по-широк от предишния. Това е съвсем нормално. Големите хладилници работят по-дълго време.
- Стайната температура е висока. Това е нормално.
- Хладилникът може скоро да е включен в контакта или да е зареден с храна. Пълното охлаждане на хладилника може да продължи няколко часа по-дълго.
- Възможно е наскоро да сте поставили големи количества топла храна в хладилника. Горещата храна води до по-продължителна работа на хладилника до достигане на необходимата ѝ температура на съхранение.
- Вратите може да са били отворяни често или оставени открити за дълго време. Топлият въздух, проникнал в хладилника, го кара да работи за по-продължителни периоди. Избягвайте да отваряте вратите толкова често.
- Вратата на фризерното или хладилно отделение може да е била оставена откритата. Проверете дали вратите са плътно затворени.
- Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте хладилника на по-висок градус и изчакайте докато достигне температурата.
- Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, повредено или неправилно поставено. Почистете или подменете уплътнението. Повреденото уплътнение кара хладилника да работи по-продължително време за да поддържа температурата.

емпературата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е задоволителна

Фризерът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата във фризера на по-висока стойност и проверете.

Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е задоволителна

Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата в хладилника на по-висока стойност и проверете.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на хладилното отделение, замръзват.

Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата в хладилника на по-висока стойност и проверете.

Температурата в хладилника или фризера е много висока.

- Хладилникът е настроен на много висока температура. Настройката на хладилника оказва влияние върху температурата във фризера. Променете температурата в хладилника или фризера до достигане на задоволително ниво.
- Вратата може да е оставена откритата. Затворете вратата докрай.
- Възможно е наскоро да сте поставили големи количества топла храна в хладилника. Изчакайте хладилникът или фризерът да достигнат желаната температура.
- Хладилникът може скоро да е включен в контакта. Пълното охлаждане на хладилника отнема време поради големият обем.

От хладилника се чува шум, подобен на часовниково тиктакане.

Този шум идва от електромагнитния клапан на хладилника. Електромагнитният клапан работи за да подсуши преминаването на охлаждащата течност през отделението, което може да се настрои на охлаждащи или зампазващи температури и осигурява охлаждащия ефект. Това е нормално и не е признак на повреда.

<p>Работният шум се увеличава когато хладилникът работи.</p>	<p>Лоша миризма в хладилника.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Оперативните характеристики на хладилника ви може да се променят в зависимост от промените на околната температура. Това е нормално и не е повреда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вътрешността на хладилника трябва да се почисти. Почистете вътрешността на хладилника с гъба, топла или газирана вода.</li> </ul>
<p>Вибрации или шум.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Миризмата може да излиза от контейнери или опаковъчни материали. Използвайте друг контейнер или различна марка опаковъчни материали.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Подът не е равен или издръжлив. Хладилникът се люлее при леко помръдване. Уверете се, че подът е равен, издръжлив и способен да издържи хладилника.</li> <li>Шумът може да идва от предметите, поставени върху хладилника. Те трябва да се свалят от хладилника.</li> </ul>	<p>Вратата/вратите не се затваря(т).</p>
<p>Чуват се шумове като от разливане на течност или спрей.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пакетите с храна може да пречат на затварянето на вратата. Преместете пакетите, които пречат на вратата.</li> <li>Хладилникът може да не е нивелиран напълно вертикално върху пода и да се люлее при леко помръдване. Настойте повдигащите винтове.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Потокът на течност и газ е в съответствие с оперативните принципи на хладилника ви. Това е нормално и не е повреда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подът не е равен или издръжлив. Уверете се, че подът е равен и способен да издържи хладилника.</li> </ul>
<p>Чува се шум като от духане на вятър.</p>	<p>Контейнерите за запазване на свежестта са заклучени.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Въздушните активатори (вентилатори) се използват за да може хладилникът да охлажда по-ефективно. Това е нормално и не е повреда.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Храната може да докосва горната част на чекмеджето. Разместете храната в чекмеджето.</li> </ul>
<p>Кондензация по вътрешните страни на хладилника.</p>	<p>Ако Повърхностите На Уреда Са Горещи</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Топлият и влажен климат повишава залеждането и кондензацията. Това е нормално и не е повреда.</li> <li>Вратите са открехнати. Проверете дали вратите са плътно затворени.</li> <li>Вратите може да са отворяни твърде често или да са оставени отворени продължително време. Избягвайте да отваряте вратата толкова често.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Докато уредът работи, могат да се наблюдават високи температури между двете врати, страничните панели и задната решетка. Това е нормално и не изисква сервизна услуга!</li> </ul>
<p>Отвън на хладилника или между вратите се събира влага.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Климатът е влажен. Това е съвсем нормално при влажен климат. Когато влажността във въздуха намалее, кондензираната вода ще изчезне.</li> </ul>	